

Sezzüda dals 7 december 1983

Preschaints: C. à Porta, P. Rauch, G. Mathis, G. P. Gianom, C. Marugg, S. Semadeni e Reto Bezzola.

Il protocol da la sezzüda dals 28 november 1983 vain fat bun.

Tractandas

1. Plan da quartier e fuormaziun Quadras

L'architect, sar [redacted], orientescha da sias trattativas culs privats e cun l'uffizi da planisaziun. Quels pitschens müdamaints cha'ls jugals Breuleux vaivan giavüschà sun fats. [redacted] ha eir discurre cun cusglier guvernativ Chr. Brändli e cumplettà ils plans in basa da las pretaisas cha la Regenza e l'uffizi da planisaziun fan. Quellas cumplettaziuns e quels müdamaints nu sun gronds e regardan per gronda part chosas chi nu sun da gronda importanza. La cumplettaziun principala riguarda ün oblig da fabricar lung il Stradun sün trais plans e la definiziun dals corps da fabrica pussibels. In regard il trafic es fixada la soluziun definitiva per la cruschada da Bagnera per quel mümaint cha [redacted] realisescha seis proget da fabrica.

Plan da
quartier
Quadras

Il sboccamaint da la via dals Bogns pro la chasa [redacted] es amo laschà avert nu saviond amo che importanza cha la via varà plü tard. Per quai chi va pro al cumün prevezzan las prescripziuns dal plan da quartier cha schi vain fabricà oura il stabilimaint dals bogns in lur fuorma da uossa schi cha quai possa dvantar sainza otras imposiziuns. Schi vess però da gnir fabricà alch nouv, sto la fuormaziun gnir progettada in detagl, facilmaing sün la via dad üna concorrenza dad architects. Signur dr. Metzger ha cumplettà las prescripziuns dal plan da quartier in quel sen e fixà in quellas in detagl las pussibilitats da fabricar per las singulas parcelas.

Ils cusgliers fan amo alchünas dumandas a signur Bezzola. Els sun persvas cha tuot il plan cuntainta a quai cha ün po prevera chi gnarà fabricà durant ils prossems 20 ans. Uena part da quist plan sto lura eir gnir integrà aint il plan da fuormaziun general. Ils cuosts per quista planisaziun vegnan scumpartits süls proprietaris dal terrain in basa a la surfatscha d'abitar pussibla sün lur parcella.

Il proceder inavant va uossa uschea, chi vain comunichà amo
una vouta als partecipats cha'l plan stetta a disposiziun
per vera e chi saja temp 20 dis per protestar cunter una o
l'otra chosa cha quel prevezza. Il cussagl po lura sancziu-
nar definitivmaing il plan per til inscriber aint il cudesch
fundiarì.
Il cussagl sancziunescha il plan e'l rapport per quel sco
preschantà hoz da l'architect Bezzola.

L'actuar:

Peer